



*Université Mohamed Khider de Biskra  
Faculté des Lettres et Langues  
Département des Lettres et des Langues étrangères  
Filière de Français*

# **Mémoire présenté pour l'obtention du diplôme de Master**

Option : Sciences du Langage

**Le FLE dans les pratiques langagières des jeunes Algériens  
sur les réseaux sociaux  
Cas des commentaires sur Instagram**

Sous la direction de :

**Madame Boumerzoug Chafika**

Présenté par :

**Hilab Lina Anfel**

Jury:

**Ben Azouz Nadjiba  
Khider Salim**

**Année universitaire : 2020 /2021**

# *Remerciement*

*Mes remerciements les plus sincères vont à :*

*Ma directrice de recherche **Dr. BoumerzougChafika**, qui a toujours été disponible et présente tout au long de ma recherche.*

*Aux membres de jury qui ont accepté d'évaluer mon travail.*

# *Dédicace*

*Je dédie ce modeste travail :*

*A la femme qui a fait de moi la personne que je suis, à **MA Mère**, Merci d'avoir joué ton rôle de mère comme tu le*

*fait. Merci d'avoir été présente pour moi. Merci de m'avoir ouvert les yeux sur les choses de la vie. Merci de m'avoir appris à aimer inconditionnellement et surtout pardonne moi pour tes sacrifices, et tes nuits blanches, tout ce que j'ai pu accomplir reste le fruit de ton amour, tout ce que j'ai pu accomplir je les ai puisés à l'encre de tes yeux. Je t'aime Maman.*

*A **Mon père**, qui a toujours été pour moi un exemple du père respectueux, de la personne méticuleuse, je tiens à honorer l'homme qu'il est .*

*A ma moitié **Asma***

*A mes chers frères **Housseem, Okba et Anis***

*A mes adorables nièces **Alae, Alina Noor et Ania***

*Que dieu les protège.*

## **Tables des matières**

<b>INTRODUCTION GENERALE .....</b>	<b>07</b>
<b>CHAPITRE 1 : LE CONTACT DES LANGUES EN PRESENCE EN ALGERIE</b>	
<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>11</b>
<b>1-1-Les langues en présence .....</b>	<b>12</b>
<b>1-1-1- L'arabe classique .....</b>	<b>12</b>
<b>1-1-2- L'arabe dialectal .....</b>	<b>12</b>
<b>1-1-3- La langue Française .....</b>	<b>13</b>
<b>1-1-4- La Langue Anglaise .....</b>	<b>13</b>
<b>1-2-Les phénomènes résultant du contact des langues .....</b>	<b>14</b>
<b>1-2-1- Le bilinguisme .....</b>	<b>14</b>
<b>1-2-2- La Diglossie.....</b>	<b>15</b>
<b>1-2-3- L'alternance codique .....</b>	<b>15</b>
<b>CHAPITRE 2 : LES PRATIQUES LANGAGIERES DES JEUNES SUR LE RESEAU SOCIAL INSTAGRAM</b>	
<b>2-1-Qu'est-ce qu'un réseau social .....</b>	<b>18</b>
<b>2-2-Les réseaux sociaux en Algérie .....</b>	<b>18</b>
<b>2-3-Le réseau social Instagram.....</b>	<b>19</b>
<b>2-3-1- Qu'est-ce qu'Instagram.....</b>	<b>19</b>
<b>2-3-2- Le fonctionnement d'Instagram.....</b>	<b>20</b>
<b>2-4-Le commentaire sur Instagram.....</b>	<b>23</b>
<b>2-4-1 Les émoticônes .....</b>	<b>23</b>
<b>CHAPITRE 3 : PRESENTATION ET ANALYSE DE CORPUS</b>	
<b>1- Présentation du corpus .....</b>	<b>26</b>
<b>2- Analyse des commentaires et interprétation .....</b>	<b>26</b>

<b>3– Les caractéristiques socio-sémio linguistiques des commentaires.....</b>	<b>28</b>
<b>3-1- L'abréviation .....</b>	<b>28</b>
<b>3-2- Sigle et Acronyme .....</b>	<b>30</b>
<b>3-3- Logogramme .....</b>	<b>31</b>
<b>3-4- Syllabogramme .....</b>	<b>32</b>
<b>3-5- Procédés expressifs.....</b>	<b>33</b>
<b>3-5-1- Etirement graphique .....</b>	<b>33</b>
<b>3-5-2- Majuscule .....</b>	<b>34</b>
<b>3-5-3- Onomatopée .....</b>	<b>34</b>
<b>3-5-4- Emoticônes .....</b>	<b>35</b>
<b>Synthèse des résultats .....</b>	<b>36</b>
<b>4- Représentation graphique des phénomènes et procédés spécifiques des commentaires .....</b>	<b>37</b>
<b>CONCLUSION GENERALE .....</b>	<b>40</b>
<b>Bibliographie .....</b>	<b>43</b>
<b>Résumé</b>	

# **Introduction générale**

### Introduction

Depuis l'indépendance de l'Algérie, sa situation sociolinguistique a connu des transformations primordiales. Les différentes oppressions qu'a subies l'Algérie ont donné naissance à une véritable diversité linguistique où coexistent plusieurs codes. La présence de ces différents systèmes linguistiques a promu l'Algérie pour être un pays plurilingue et multiculturel.

Le contact entre ces différents codes linguistiques au sein du paysage mosaïque algérien a envahi dans les échanges quotidiens de ses locuteurs, ce qui a engendré plusieurs phénomènes linguistiques tels que : l'emprunt, l'alternance codique et le bilinguisme et bien d'autres phénomènes linguistiques.

Les internautes algériens sur les réseaux sociaux, qui sont aujourd'hui une source d'inspiration pour les utilisateurs et les zones d'exploitations par les Instagrammeurs. Comme l'a constaté Monique DAGNAUD « ... ils ont grandi avec internet. Ils participent massivement aux réseaux sociaux et le web a révolutionné leur façon de regarder les choses et de s'y projeter. *Emergence d'une identité numérique expressive.* » <sup>1</sup>

L'émergence d'une identité numérique expressive. Aujourd'hui, Instagram est l'un des réseaux sociaux les plus utilisés surtout chez les jeunes, qui en peu de temps a connu un développement rapide grâce à ses techniques d'utilisations, sa facilité d'utilisation et sa conception originale des photographies, qui lui ont apporté cette remarque.

Cependant, les instagrammeurs algériens utilisent des procédures linguistiques spécifiques, qui se caractérisent par la création des procédures qui leur sont propres.

Note sujet de recherche intitulé « **L'alternance codique chez les jeunes sur les réseaux sociaux, cas des commentaires sur Instagram.** » S'inscrit dans une perspective sociolinguistique, visant à analyser et à étudier les pratiques langagières sur Instagram en évoquant les différents phénomènes et procédés qui caractérisent ces dernières et de déterminer les raisons y référent.

Le thème de recherche que nous allons étudier et les résultats d'une profonde réflexion sur les réseaux sociaux qui sont devenus une réalité qui ne peut être négligé.

Notre problématique s'articulera autour des questions suivantes :

Comment le paysage sociolinguistique algérien peut-il véhiculer les pratiques langagières des internautes algériens sur le réseau social Instagram ? Et de ce fait ;

Quels sont les procédés linguistiques caractéristiques des pratiques langagières des instagrammeurs algériens ?

## **Introduction générale :**

---

Et quels sont donc les raisons qui expliquent l'aspect multidimensionnel et pluri forme des commentaires des usagers du réseau social Instagram ?

Afin de répondre à ses questions, nous avons élaboré des hypothèses suivantes auxquelles nous allons tenter d'apporter des confirmations ou des infirmations à la fin de notre travail.

- Le contact entre les différentes langues qui coexistent en Algérie engendrerait la naissance de plusieurs phénomènes linguistiques
- Instagram sera le même que celui observé dans les échanges quotidiens entre locuteurs algériens, à l'exception bien sur des procédures spéciales pour la communication électronique écrite.
- Le paysage linguistique coloré et la diversité culturelle de l'Algérie seraient à l'origine de l'aspect multidimensionnel et varié des commentaires postés par les Instagrammeurs algériens.

Afin de mener à bien notre travail de recherche, nous adopterons deux méthodes principales, l'une descriptive qui nous permettra de décrire les différentes pratiques langagières des jeunes algériens et l'autre est d'ordre analytique, elle nous permettra de décortiquer les différents phénomènes et procédés qui résultent de ces pratiques langagières. Notre corpus comprendra plus d'une centaine de commentaires représentant des captures d'écran du réseau social Instagram qui connaît de nos jours une grande expansion et une présence réelle à travers le monde entier. Les commentaires choisis sont réalisés par des internautes algériens dans différentes situations.

La première partie sera consacrée à la description du corpus, une fois que ce dernier est cerné nous effectuerons une description de chaque commentaire dont le but est de déterminer les phénomènes et les procédés linguistiques qui caractérisent ces commentaires afin de les définir dans un second lieu.

La deuxième sera consacrée à l'analyse des procédés et phénomènes constatés à partir de la description. Dans un premier lieu nous allons procéder par classement en catégories les commentaires sélectionnés. En second lieu nous expliquerons le principe et l'origine des dites commentaires. Finalement nous allons aboutir à des remarques et des résultats à la fin de l'analyse. Enfin notre travail de recherche sera structuré en deux parties, l'une se chargera du voler théorique et comportera deux chapitres distincts et une autre partie pratique réservée au troisième chapitre.



## **Introduction générale :**

---

Dans le premier chapitre qui s'intitule : « La situation sociolinguistique en Algérie et contact des langues. » Nous allons parler de la situation sociolinguistique en Algérie et les différentes langues en usage dans le contexte algérien. Cela sera suivi par une définition de la notion du contact des langues et pour finir par les phénomènes issus de cette interaction linguistique.

Dans le deuxième chapitre intitulé : « Pratiques langagières des jeunes algériens sur le réseau social Instagram. » d'abord nous allons donner une définition au concept réseau social, pour enchaîner par l'importance et l'évolution des réseaux sociaux en Algérie. Ensuite nous allons mettre l'accent sur le réseau social Instagram et son évolution, la notabilité qu'il a acquis et son fonctionnement. Enfin nous allons parler des commentaires sur Instagram et leurs spécificités.

Quant au troisième chapitre intitulé : « Analyse socio-sémio linguistique des pratiques langagières des Instagrameurs algériens. » sera réservé à l'identification et l'analyse des procédés et des phénomènes caractérisant ces pratiques langagières en mettant en valeur leur aspect multidimensionnel.

## **Chapitre 01**

# **LE CONTACT DES LANGUES EN PRESENCE EN ALGERIE**

### Introduction :

La sociolinguistique est une branche de la linguistique qui relie le vocabulaire linguistique à son contexte social, elle a à faire à des phénomènes très variés, qui a principalement pour objectif d'étudier les rapports entre langue et société, et qui se fixe comme tâche d'expliquer les faits linguistiques par des faits sociaux, en s'intéressant à décrire les différentes variétés qui coexistent au sein d'une communauté linguistique, les mettant en rapport avec les structures sociales.

Aujourd'hui la sociolinguistique englobe pratiquement tout ce qui est étude du langage dans son contexte socioculturel, comme le souligne le linguiste H.BOYER, « *la sociolinguistique prend en compte tous les phénomènes liés à l'homme parlant au sein d'une société.* »<sup>1</sup>.

Chaque pays connaît une situation linguistique particulière et complexe. À partir de l'indépendance en 1962, l'Algérie est marquée par la présence de diverses langues. De ce fait, les études sociolinguistiques ont montré que l'Algérie est devenue un véritable pays de diversité linguistique où cohabitent plusieurs codes linguistiques ; l'arabe classique qui est la langue nationale et officielle de l'état algérien, l'arabe dialectal pratiqué par la majorité des locuteurs algériens, la langue tamazight (berbère) qui est qualifiée aujourd'hui de langue nationale et officielle, et le français qui est la première langue étrangère en Algérie et qui occupe une place très importante dans le parler des algériens suite à la colonisation française. Les différentes invasions et conquêtes qu'a subies l'Algérie ont engendré la présence de ses différents codes linguistiques.

L'Algérie comme bon nombre de pays dans le monde offre un panorama assez riche en matière de multi et plurilinguisme<sup>2</sup>. Comme l'a constaté ABDELHAMED « *le problème qui se pose en Algérie ne se réduit pas à une situation de bilinguisme mais peut être envisagé comme un phénomène de plurilinguisme.* »<sup>2</sup>.

Ce qui nous mènes à dire que l'Algérie est considérée comme un pays de plurilinguisme. Dans ce qui suit, nous allons présenter les différentes langues en présence, ainsi leurs statuts.

---

<sup>1</sup> \_ Henri BOYER, Elément de sociolinguistique (langue, communication et société) Dunod 2ème édition.1996, p32.

<sup>2</sup> \_ Abdenour AREZKI, Le rôle et la place du français dans le système éducatif algérien, université de Bejaia, P22.

### 1-1- les langues en présences en Algérie

#### 1-1-1-L'arabe classique

Dans notre pays, la langue arabe occupe une place de choix car c'est une grande et riche langue. L'arabe classique dénommé aussi « *Arabe littéral, moderne, arabe coranique* »<sup>1</sup>, c'est la première langue de Coran, langue maternelle utilisée dans les écoles, la radio, la télévision, la politique, l'écriture des livres, les zawiyas, la science et la technologie, les journaux, dans les administrations, mais non utilisé dans la vie quotidienne.

La langue d'origine est donc moins perçue dans sa fonction d'outil de communication que comme composante primordiale de l'héritage et comme marqueur de l'identité. Elle est considérée comme la première langue nationale et officialisée lors de la création en (20 août 1956) dans la vallée de Soummam. A partir de là elle est devenue la langue Nationale en Algérie.

Il a été noté que la langue arabe n'a jamais été modifiée quelque soit les temps, elle est toujours la même depuis sa naissance à ce jour contrairement aux autres langues qui ont connu des modifications résultant de la technologie.

Récemment, tous les archives des Etats Unis D'Amérique sont en cours de traduction de l'anglais vers l'arabe tout simplement parce que l'arabe n'a jamais été connu.

Depuis son existence de modification ou de changement et quel que soit les variations dans le temps.

#### 1-1-2- L'arabe dialectal

L'arabe dialectal dit "dardja" ou l'arabe algérien est considéré comme la langue maternelle de la majorité de la population algérienne. Comme l'explique DERRADJI et AL dans l'expression de BOURDIEU « *il semble que la quasi-totalité de la population algérienne possède la compétence linguistique de cette langue commune, si l'on entend par langue commune non une langue légitime un artefact dominant, mais la langue maternelle de la majorité des locuteurs nationaux.* »<sup>2</sup>

L'arabe dialectal représente la langue vernaculaire et véhiculaire de la communauté algérienne, c'est la langue utilisée dans les conversations quotidiennes ainsi dans les contextes informels (famille/amis...), comme l'a précisé K TALEB IBRAHIMI : « *c'est à*

---

<sup>1</sup> \_Catherine KERBRAT-ORECCHIONI, **le discours en interaction**, édition Armand Colin, 2005, p13.

<sup>2</sup> \_DERRADJI, la créativité lexicale chez les jeunes algériens sur les réseaux sociaux, cas des commentaires sur Facebook, Mémoire de master, université de Bejaia, 2015, P26.

*travers elle qui se construit l'imaginaire de l'individu, son univers affectif.* ». <sup>1</sup> Cette dernière n'occupe pas un statut officiel, elle n'est ni la langue d'enseignement ni celle des institutions de l'Etat puisque, elle ne répond pas aux normes linguistiques, en d'autres termes elle n'est pas codifiée. En effet l'arabe dialectal subit des changements sur différents plans linguistiques morphosyntaxiques, lexico-sémantiques et phonétiques cela est dû aux changements d'environnement ce qui engendre la naissance de nouveaux termes et nouvelles formes langagières qui diffèrent d'une région à une autre.

### 1-1-3- La langue française

L'émergence de la langue française, suite aux circonstances historique vécues par l'Algérie, cette langue, occupe une grande place et privilège soit dans le système éducatif, l'administration.<sup>2</sup>

Le français la langue de partage, présent dans le parler algérien et enseignée à l'école comme langue étrangère dès la deuxième année primaire. la première langue étrangère utilisé à l'université langue étrangère ou parfois première langue étrangère, n'a pu non plus d'existence officielle, mais a un statut très haut pour une grande partie de la population, puisqu'il donne accès à des emplois qualifiés et prestigieux, à des portes de responsabilités et à une culture reconnue.

La colonisation française a imposé la langue française à travers tous les pays, selon les colons l'Algérie n'est qu'une partie raison par laquelle toutes les institutions et compris l'enseignement et l'administration.

### 1-1-4- La langue anglaise

Aujourd'hui l'anglais occupe le statut de la deuxième langue étrangère en Algérie après la langue française, elle s'est imposée dans l'enseignement algérien en 1993 et introduite à partir de la première année moyenne comme le souligne Y.DERRADJI ;

*« ...Il faut simplement remarquer que dès 1993 et dans une conjonction politique très particulière, l'enseignement de l'anglais devient possible comme première langue étrangère (...), c'est enseignement optionnel et occurrence à la langue française. »*<sup>3</sup>.

De nos jours cette dernière représente la langue de la science et de la technologie, c'est pour cette raison que son apprentissage est devenu très nécessaire. En outre il faut signaler

---

<sup>1</sup> \_ T.K.IBRAHIMI, les algériens et leur (s) langue(s) éléments pour une approche sociolinguistique de la sociolinguistique de la société algérienne, édition El hikma, Alger, 1997, P35.

<sup>2</sup><https://journals.openedition.org/anneemaghreb/305>.

<sup>3</sup> \_Y.DERRAJI analyse sociolinguistique des commentaires des jeunes algériens sur facebook mémoire de master, université de Bejaia. 2017, P18.

que l'anglais occupe une place importante dans le marché linguistique algérien, il est pratiqué par une minorité de la population algérienne par rapport au français qui se trouve toujours en première position.

### 1-2- Les phénomènes résultant du contact des langues

#### 1-2-1- Le bilinguisme

J. DUBOIS le définit comme « *une situation linguistique dans laquelle les sujets parlants sont conduits à utiliser alternativement, selon les situations de communications deux langues différentes.* »<sup>1</sup>

A.MARTINET ajoute que:

*« il est nécessaire de redéfinir le terme de bilinguisme (emploi concurrent de deux idiomes par un même individu ou à l'intérieure d'une même communauté) ne serait-ce que pour exclure l'implication très répondeuse qu'il y a bilinguisme que dans le cas d'une maîtrise parfaite et identique de deux langues en cause »*<sup>2</sup>.

-Le bilinguisme est un phénomène linguistique mondial du au contact des langues. D'une manière générale il se définit par l'utilisation de deux langues par un individu ou un groupe de personnes dans des situations différentes et à des fins différentes, ce dernier peut être individuel ou collectif, c'est-à-dire il peut toucher une seule personne ou bien un groupe de personnes tout dépend de la situation dans laquelle ces personnes se trouvent. Autrement dit, lorsqu'un individu ou un groupe d'individus pratiquent deux systèmes linguistiques différents dans un contexte donné ils sont qualifiés de locuteurs bilingues.

En effet, le bilinguisme diffère d'une personne à une autre, vu que la compétence linguistique et le comportement langagier sont totalement différents chez les individus. Ce qui fait que la définition du concept bilinguisme est un peu compliquée, elle diffère d'un linguiste à un autre.

Pour certains, dire qu'une personne est bilingue il faut que cette dernière possède une capacité et une compétence linguistiques parfaites dans deux systèmes linguistiques totalement différents, identiques à celle d'un locuteur natif, et capable d'utiliser les deux codes linguistiques avec la même efficacité, comme l'a souligné L. BLOOMFIELD « *un*

---

<sup>1</sup> J. DUBOIS et ALL, Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Edition Larousse, Paris, 1994

<sup>2</sup> A. MARTINET, bilinguisme et diglossie, appel a une vision dynamique des faits linguistique, bilinguisme et diglossie, volume 18 n°1, 1982, P5.

*individu sera considéré comme bilingue s'il fait preuve, dans deux systèmes linguistiques, d'une compétence égale à celle d'un locuteur natif.»<sup>1</sup>*

Enfin d'après toutes les recherches et les études faites sur le paysage sociolinguistique algérien, nous pouvons dire que l'Algérie est un pays bilingue même multilingue vu le nombre de variétés linguistiques utilisées en même temps par les locuteurs algériens.

### **1-2-2- La diglossie**

Le terme diglossie a été utilisé pour la première fois par Jean Psichari en 1928 « Configuration dans laquelle deux variétés d'une même langue sont en usage, mais où seule l'une des deux variétés étant valorisée.»<sup>2</sup>

En d'autres termes, le phénomène de diglossie désigne une situation sociolinguistique où coexistent deux codes ou deux variétés linguistiques complémentaires d'une même langue, l'une est supérieure considérée comme une variété haute(H) codifiée réservée aux contextes formels et officiels, elle est qualifiée de prestigieuse et elle représente la langue officielle d'une communauté qui est apprise à l'école, l'autre nommée variété basse(L) inférieure considérée comme la langue maternelle des locuteurs d'une communauté, elle est moins prestigieuse utilisée dans des situations informelles, non officielles( familles, amis...).

Nous pouvons prendre comme exemple le cas de la communauté algérienne où l'arabe standard (classique) est considéré comme la variété haute le plus valorisé vu son statut officiel par rapport à l'arabe dialectal et les autres variétés linguistiques qui sont considérées comme variétés basses pratiquées dans les situations informelles.

### **1-2-3- L'alternance codique :**

#### **1-2-3-1 Alternance codique intra-phrastique :**

Il y a alternance codique intra-phrastique : « *Lorsque des structures syntaxiques appartenant à deux langues qui coexistent à l'intérieure d'une même phrase, c'est-à-dire lorsque les éléments caractéristiques des langues en cause sont utilisés dans un rapport syntaxique très étroit du type thème, commentaire non-complément, verbe, complément. C'est le fait qu'un locuteur introduit dans une même phrase des segments de deux à trois langues* »<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> \_L.BLOOMFIELD, Analyse sociolinguistique des commentaires des jeunes algériens sur Facebook, mémoire de master, université de Bejaia, 2017, P19.

<sup>2</sup><https://www.diachronie.be/hlff/pages/050101.html>.

<sup>3</sup> \_L'alternance codique intra-phrastique dans le discours de jeunes bilingue, in <https://www.journalopned.hom.orgtaile/4932.comle24/01/2019,19h30min>.

### 3-3-2 Alternance codique inter-phrastique :

Est définie comme « *une alternance de langues au niveau d'unités les plus longues, de phrases ou de fragments de discours dans les productions d'un même locuteur ou dans les prises de parole entre interlocuteurs.* »<sup>1</sup>

### 3-3-3 Alternance codique extra-phrastique :

On parle d'alternance codique extra-phrastique « *lorsque les segments alternés sont des expressions idiomatiques, des proverbes...* »<sup>2</sup>. Enfin nous pouvons dire que le phénomène d'alternance codique est considéré comme une méthode de communication, qui permet à un sujet parlant d'utiliser les diverses langues qu'il maîtrise dans différentes situations de communications. On a l'exemple de l'Algérie où les locuteurs font appel à deux langues (l'arabe algérien/ le tamazight et le français) dans leurs échanges quotidiens

---

<sup>1</sup> \_ Analyse de la pluralité linguistique, l'alternance codique (code switching), in <https://slidePlayer/slide/1323893.com> , consulté le 04/03/2019, à 17h13min

<sup>2</sup> \_L'alternance codique intra-phrastique dans l'émission radiophonique 'Média Mama' de Jijel FM, mémoire de master, université de Jijel, 2012, P22.



## **Chapitre 02**

# **Les pratiques langagières des jeunes algériens sur le Réseau social instagram**

## Chapitre 02 : Les pratiques langagières des jeunes algériens sur le Réseau social instagram

---

### 2-1- Qu'est-ce qu'un réseau social

Dans le domaine des technologies, un réseau social consiste en un service permettant de regrouper diverses personnes afin de créer un échange sur un sujet particulier ou non. En quelque sorte, le réseau social trouve ses origines dans les forums, groupes de discussion et salons de chat introduits dès les premières heures d'[Internet](#).<sup>1</sup>

Depuis le début des années 2000, la présence des [réseaux sociaux](#), également appelés réseaux communautaires, devient de plus en plus importante et tend à se multiplier selon diverses caractéristiques.

Un réseau social est tout d'abord un site internet qui permet aux individus d'être en contact, c'est-à-dire, d'entretenir des relations entre eux.



### 2-2- Les réseaux sociaux en Algérie

Le phénomène des réseaux sociaux n'est certes pas propre à la société algérienne mais il est trop répandu en Algérie où il a connu ces derniers temps une évolution rapide qui a touché des millions de personnes.

Actuellement, en Algérie comme dans beaucoup de pays les réseaux sociaux ont dépassé le statut de moyen de communication seulement, ils sont devenus un mode de vie virtuel. Ces derniers ne touchent pas une catégorie bien déterminée mais ils sont fréquentés par toutes les catégories de la population. D'après l'enquête réalisée cette année par la société IMMAR

---

<sup>1</sup> [http:// www.futura-sciences.com](http://www.futura-sciences.com)

## **Chapitre 02 : Les pratiques langagières des jeunes algériens sur le Réseau social instagram**

---

research and consultancy de Paris<sup>1</sup>, nous pouvons constater que de nos jours les Algériens sont de plus en plus intégrés et actifs sur les différentes plateformes, ils sont 13.10 millions d'Algériens âgés de 15 et plus à utiliser quotidiennement internet, ce qui représente 46% de la population algérienne, 10.82 millions de cette même catégorie surfent sur les réseaux sociaux ce qui fait un taux de 38% de la population. Cette enquête a montré que aussi 77% des internautes algériens sont âgés de 15 à 24 ans, tandis que 17% sont de 55 ans et plus, nous remarquons aussi que les urbains sont les plus à fréquenter les réseaux sociaux avec un taux de 50% par rapport aux ruraux qui représente 29%.

### **2-3-Le réseau social Instagram**



#### **2-3-1-Qu'est-ce qu'Instagram**

Instagram est un réseau social qui a été lancé en 2010 par les deux entrepreneurs en informatique, l'Américain KEVIN SYSTROM et le Brésilien MICHEL MIKE KRIEGER, cependant, depuis 2012, ce dernier fait partie de facebook puisque il a été acheté par son propriétaire<sup>2</sup>.

Le mot Instagram est le résultat d'une association de deux termes "instan" qui indique les anciens appareils photos et le terme origine grec "gram" qui signifie écriture ou enregistrement. Les deux fondateurs de ce réseau social ont fusionné ces deux termes pour obtenir le mot "Instagram".

Ce réseau social est une application disponible sur téléphone portable (Smartphone) comme nous pouvons aussi le trouver sur ordinateur, il permet de publier des photos, des vidéos, des stories..., avec les autres utilisateurs de ce réseau, chaque utilisateur possède "un mur" ou ce qu'on appelle aussi une page personnelle, un compte propre à chaque personne où s'affiche ces publications, les autres utilisateurs pourront "liker" c'est-à-dire aimer la publication en appuyant sur un cœur que nous trouvons en bas de la photo partagée, et commenter en cliquant aussi sur la bulle qui se trouve juste à côté du cœur .

---

<sup>1</sup> Internet et réseaux sociaux le nombre des utilisateurs algériens en hausse, in [www.lectodalgenedz.com/internet-et-reseaux-sociaux-le-nombre-des-utilisateur-algeriens-en-hausse](http://www.lectodalgenedz.com/internet-et-reseaux-sociaux-le-nombre-des-utilisateur-algeriens-en-hausse), consulté le 30/05/2021, à 12h41 min

<sup>2</sup> <https://fr.wikipedia.org/wiki/Instagram>, consulté le 13/06/2021. 27

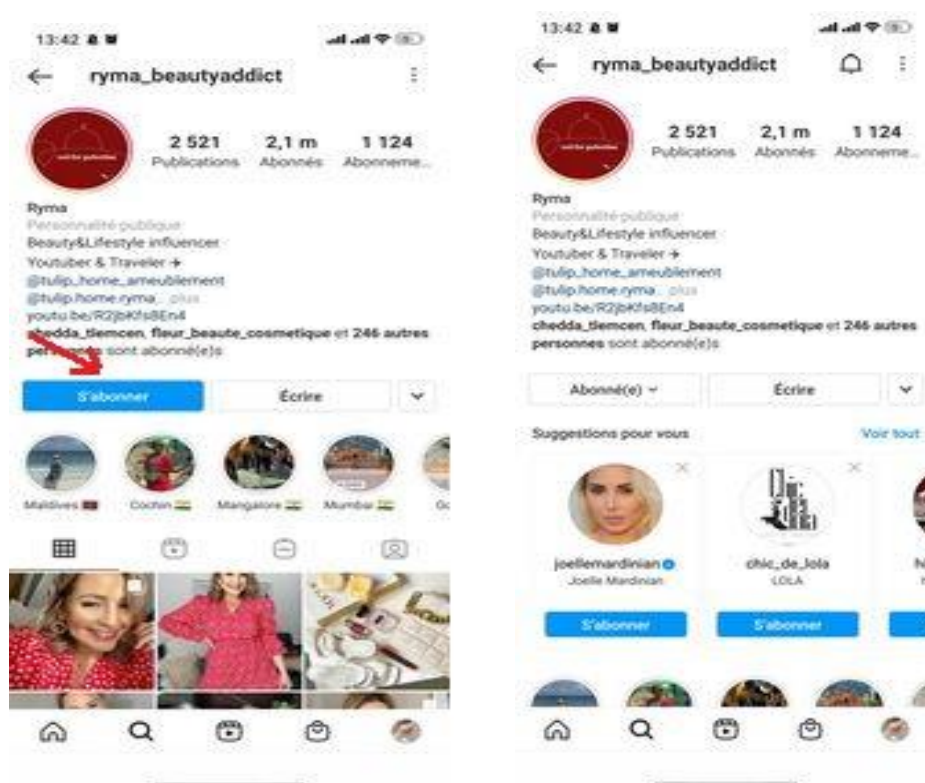
## Chapitre 02 : Les pratiques langagières des jeunes algériens sur le Réseau social instagram

Ce réseau social attire un nombre pertinent de personnes dont il est devenu incontournable grâce à sa qualité et à la facilité de son usage.

### 2-3-2 Le fonctionnement d'Instagram

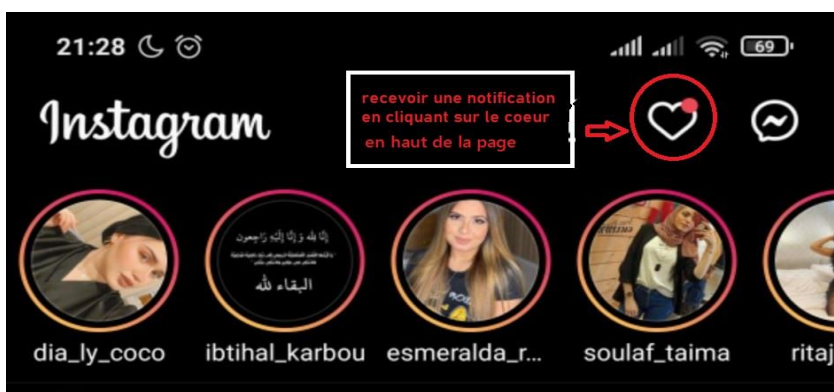
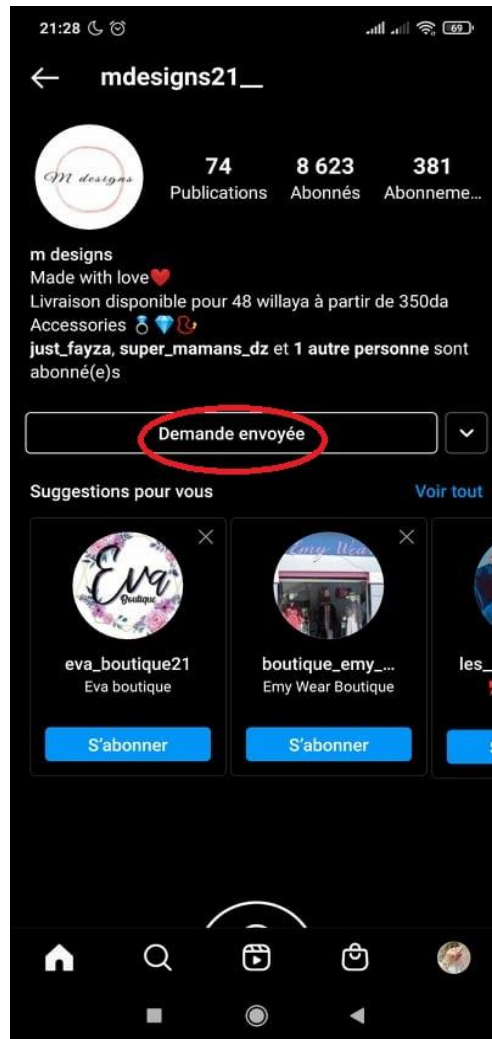
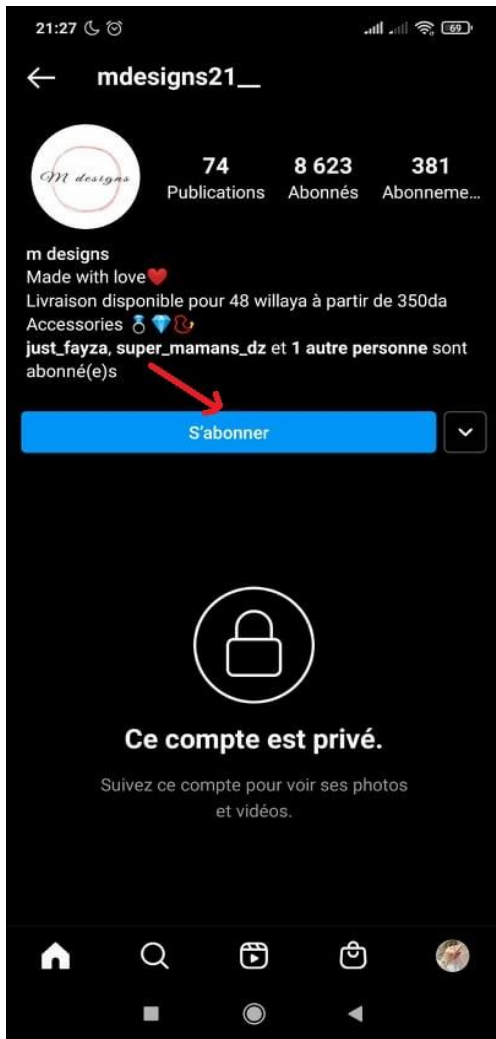
D'abord nous devons installer l'application sur Smartphone ou même sur ordinateur, ensuite nous créons un compte tout en suivant les étapes indiquées. Une fois inscrit sur l'application un mur s'affichera avec le nom et la photo de profil que nous avons choisi.

Le principe d'Instagram, est de suivre des utilisateurs de ce réseau pour pouvoir accéder à leurs publications partagées et être soi-même suivi, comme nous avons aussi la possibilité de rendre notre compte accessible à tous les utilisateurs (public), ou uniquement à la liste d'amis qui sont appelés "les abonnés". Ce réseau social est considéré comme le réseau social numéro un qui permet à ces utilisateurs de raconter leurs histoires et également leurs vécus, à travers des photos, des selfies et grâce à ce dernier nous pouvons aussi se renseigner des stars et des grandes marques, ce qui fait que nous pouvons être à jour avec les nouveautés. Et c'est pour cette raison même qu'instagram a connu un tel succès.



**Photo comment abonné une page publique**

## Chapitre 02 : Les pratiques langagières des jeunes algériens sur le Réseau social instagram



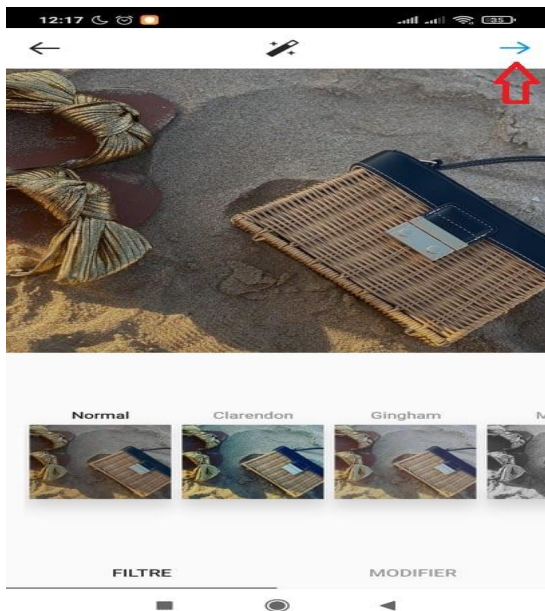
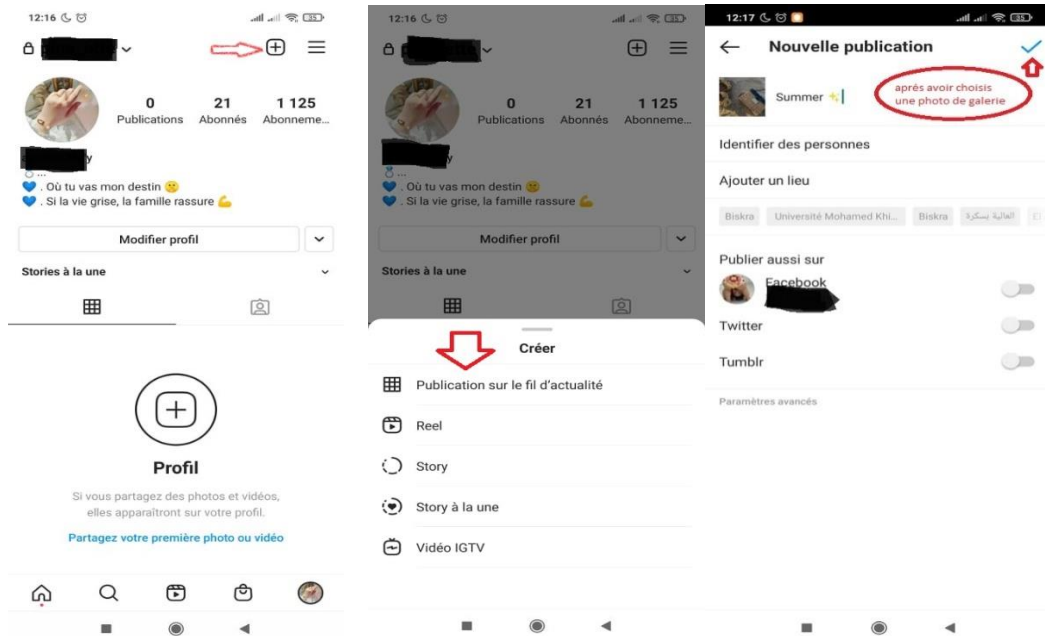
### Photo comment abonné page privée

Pour partager une photo ou une vidéo sur notre page d'accueil, nous cliquons sur le bouton central en bas de l'écran, une liste de choix s'affichera par la suite, nous choisissons un choix parmi ceux qui sont proposés (galerie, photo, vidéo) pour valider notre choix nous cliquons

## Chapitre 02 : Les pratiques langagières des jeunes algériens sur le Réseau social instagram

sur "suivant" en haut à droite de l'écran, la photo sera recadrée au format carré, puis nous pouvons retoucher la photo en choisissant un filtre parmi les autres filtres proposés qui se trouvent en bas de l'écran ainsi, de régler la luminosité, mettre un cadre, ajouter un flou...etc.

comme nous le constatons dans ce qui suit :



### Comment partager une photo

Enfin nous validons la photo encore une fois cliqué sur "suivant", nous pouvons ajouter un commentaire ou un mot avant de partager la photo. Une fois la photo est publiée, les abonnés de notre compte peuvent donc aimer ou commenter notre publication.



### 3-Le commentaire sur Instagram

D'une manière générale, le commentaire est défini comme une suite de notes et remarques sur un texte donné<sup>1</sup>. En d'autres termes, le commentaire sur instagram est considéré comme un avis ou une critique porté sur des publications partagées (photos, vidéos, articles, stories...) sur ce réseau social par ces utilisateurs.

En Algérie comme nous pouvons le constater, la coexistence de plusieurs codes linguistiques affecte les comportements langagiers des locuteurs algériens. De ce fait, nous remarquons une diversité des pratiques langagières sur tous les réseaux sociaux en particulier instagram, c'est-à-dire une variété des commentaires.

Suite aux différentes publications partagées, les instagrameurs interagissent à ces dernières à travers des commentaires qui se caractérisent par des pratiques langagières très variées et riches qui sont marquées par la créativité lexicale et surtout par l'absence totale des différentes règles et normes d'écriture. Autrement dit, les utilisateurs de ce réseau social se distinguent par un langage particulier, spécifique à eux, ce dernier se manifeste dans la rédaction de leurs commentaires pour exprimer leurs avis d'une manière simple, rapide et sans avoir recours aux règles d'orthographe ainsi pour économiser le temps et les efforts. Ces commentaires se présentent sous une nouvelle forme d'écriture qui se caractérise par une variété des phénomènes linguistiques tels que : les interférences, l'emprunt, l'abréviation, le verlan...etc. ils peuvent être des simples mots propos ou phrases comme ils peuvent aussi contenir des interjections, des émoticônes.

#### 3-1- Les émoticônes

Les émoticônes nommées aussi simleys ou émoji, sont considérées comme une représentation d'une figure symbolique pour exprimer un sentiment, une émotion ou même un état d'esprit, elles sont utilisées dans les discussions (la messagerie) et surtout dans les commentaires.

Ces dernières sont devenues incontournables dans les pratiques langagières des internautes elles se manifestent sous plusieurs formes. Dans ce qui suit nous allons présenter quelques modèles d'émoticônes.

---

<sup>1</sup> <https://www.notrefamille.com/>, consulté le 10/06/2021

## Chapitre 02 : Les pratiques langagières des jeunes algériens sur le Réseau social instagram

---





## **Chapitre 03**

### **Présentation et Analyse de corpus**

## 1-Présentation de corpus :

Ce chapitre servira à la partie pratique, nous réaliserons De plus, une analyse sociolinguistique d'une centaine d'avis recueillis dans différents pays Pages et comptes sur Instagram. Ceux-ci sont écrits par des utilisateurs algériens d'Instagram Dans des circonstances différentes.

Dans ce présent chapitre qui sera destiné à la partie pratique, nous allons réaliser une analyse sociolinguistique, de plus, d'une centaine de commentaires collectés de différentes pages et comptes sur Instagram.Ceux-ci sont écrits par des utilisateurs algériens d'Instagram Dans des circonstances différentes.

Afin de mener à bien nos travaux, nous utiliserons une méthode globaleVérifiez d'abord quelques pages et comptes sur instagram, puis nous choisirons oùExtraire le nombre pertinent de commentaires via des captures d'écranAppelez et procédez dans un contexte différent, puis nous continueronsDeux méthodes principales sont utilisées pour analyser chaque commentaire : une méthodeDescriptif et autre analyse pour distinguer les différentes pratiques linguistiques, etIdentifier les phénomènes et processus linguistiques qui caractérisent ces commentairesPeut éventuellement confirmer ou infirmer l'hypothèse précédemment proposée.

## 2- Analyse des commentaires et interprétation :

De l'analyse de notre corpus, nous avons remarqué le phénomène de l'alternance travail-études. Codique apparaît souvent dans les commentaires de l'auteur.

### 2-1- Alternance codique intra-phrastique :

Dans le tableau ci-dessous, nous présentons quelques exemples illustratifs de l'alternance codique intra-phrastique :

Alternance codique	Langues alternées	Signification en français
Mais c'est quoi cette janaza, je vous jure rani 7ayra.	Français / arabe /français / arabe	Mais c'est quoi ces funérailles, je vous jure que je suis étonné.
Beautiful , روعة, magnifique.	Anglais / arabe /français	Beau, magnifique
Raki en colère.	Arabe /français	Tu es en colère.
mayna à toi aussi.	Arabe /français	Merci à toi aussi.

### 2-2- Alternance codique inter-phrastique :

D'après l'analyse des commentaires, nous citons quelques exemples de l'alternance codique inter-phrastique :

Alternance codique	Langues utilisées	Signification en Français
Ghedwainchalah ça sera mon déjeuner.	Arabe/français	Demain si dieu le veut ce sera mon déjeuner.
Souvent c'est la troisième pour moi wnebkibikolrouhriadia.	Français/arabe	Souvent c'est la troisième pour moi et je pleure sans complexe.
Tu es magnifique, rabiyahfdek	Français/arabe	Tu es magnifique qu'Allah te protège.
Jitichabaallahibarek, love you.	Arabe/anglais	Tu étais belle béni je t'aime.
Love it, force à vous.	Anglais/français	J'aime, force à vous.
That's was i mean when i say, ghimoutiwndirlek 3za yahki 3lih ga3 douar.	Anglais/arabe	C'est ce que je voulais dire quand j'ai dis meurs et je te ferai des funérailles exemplaires.

### 2-3- L'alternance codique extra-phrastique

Cette alternance implique des idiomes et des proverbes :

Alternance codique	Expressions idiomatiques et proverbes	Significations
Allah ybarek tels fils tels père.	Tel fils tel père	La ressemblance

Nous avons remarqué d'après les résultats de l'analyse des avis, Les Instagramers utilisent souvent d'autres langues de manière interchangeable, telles que (dialecte arabe, et Langue Anglaise). Différents types de codes alternent en raison de différentes langues Coexister en Algérie. Cela permet aux utilisateurs algériens d'Instagram d'utiliser plusieurs langages dans le même commentaire est basé sur la façon dont ils se trouvent.

### 3-Les caractéristiques semio-linguistiques des commentaires

#### 3-1- L'abréviation :

Selon le dictionnaire de l'internaute, l'abréviation est définie comme :

Réduire les mots en soustrayant les lettres<sup>1</sup>. Il est considéré comme un processus, Traiter des graphiques qui suppriment certaines lettres dans des mots ou des expressions Donner.

Dans le tableau ci-dessous, nous montrons des exemples d'abréviations que nous avons Fondé :

#### 3-1-1 Abréviation des mots français

Abréviations	Forme standard des mots
Tr	Très
Bne	Bonne
Vx	Veux
Ds	Dans
Vs	Vous
Nn	Non
Ctt	C'est tout
Mm	Même
Tjrs	Toujours
Alrs	Alors
Vrm	Vraiment
Srtt	Surtout
Cmntr	Commentaire
Tt	Tout
Jtm	Je t'aime
Bcp	Beaucoup
Grv	Grave
Nrmln	Normalement
Jpp	J'en peux plus

<sup>1</sup> <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/abreviation/>, consulté le 17/06/2021.

Pr	Pour
Dnc	Donc
Tnkt	T'inquiète
Jdr	J'adore
Vrt	Vérité
Mrc	Merci
Dsl	Désolé

### 3-1-2 Abréviation des mots de l'arabe dialectal

Abréviations	Forme standard des mots	Signification
Slm	Salam	Salut
Hmd	Hamdoulleh	Dieu merci
Wlh	Wellah	Je le jure
Bzf	Bezzaf	Beaucoup
Hbk	Nhabek	Je t'aime
Nshlh	Inchallah	Si dieu le veut

### 3-1-3 Abréviations des mots anglais

Abréviations	Forme standard des mots	Significations
Thx	Thanks	Merci
Sry	Sorry	Désolé
Gm	Good morning	Bonjour
Bae	Beforeanyoneelse	Avant tout le monde
Love u	I love you	Je t'aime

D'après les commentaires analysés, nous avons remarqué que le processus d'abréviation est Omniprésents dans la plupart des commentaires, les utilisateurs algériens d'Instagram font toujours utilisés ce dernier dans leurs travaux. Pour gagner du temps et de l'espace, mais aussi pour promouvoir la communication.

Nous soulignons également qu'il n'existe pas de règle précise pour ce processus qui s'applique à tous les mots, les abréviations ne sont pas universelles, on peut bien sûr les trouver

Il existe plusieurs abréviations pour un même mot. Mais la plupart du temps on enlève les voyelles.

Nous ne gardons que des consonnes, mais parfois nous rencontrons certaines exceptions.

Nous citons dans ce qui suit quelques modèles des squelettes consonantiques :

Nous prenons l'exemple du mot "toujours" qui est constitué de deux syllabes [tou] et [jours], pour former le squelette consonantique "tjrs" nous gardons la première consonne "t" de la première syllabe et la première et les deux dernières consonnes "jrs" de la deuxième syllabe.

Nous constatons le même cas pour le mot "grave" qui est constitué de deux syllabes [gra] et [ve], pour former le squelette consonantique "grv" nous gardons la première et la deuxième consonne de la première syllabe "gr" et la première consonne de la deuxième syllabe "v".

Pour les squelettes consonantiques de l'arabe dialectal, nous utilisons presque la même technique. Nous prenons l'exemple du mot "salam" qui est constitué de deux syllabes [sa] et [lam], ou nous gardons la première consonne de la première syllabe "s" et la première et la dernière consonne de la deuxième syllabe "lm" pour arriver enfin à former le squelette consonantique "slm".

### 3-2- Sigles et acronyme

#### 3-2-1- Les sigles

Selon le nouveau petit robert, un sigle désigne une suite d'initiales de plusieurs mots qui forme un mot unique prononcé avec les noms des lettres.<sup>1</sup> Ce dernier s'écrit en lettres capitales sans point abrégatif, ni espace, ni trait d'union entre les lettres et sans accent également.

Sur la base de l'analyse des commentaires, nous allons introduire quelques Abréviations que nous avons remarquées

Sigles	Forme standard
Mdr	Mort de rire
Svp	S'il vous plait
Stp	S'il te plait
Omg	Oh my god ( oh mon dieu)

Ces sigles sont utilisés par les instagrammeurs algériens dans certaines situations. Ce procédé consiste souvent à garder la première lettre de chaque mot.

<sup>1</sup> <http://www.les-abreviations.com/definitions.html>, consulté le 18/06/2021.

Par exemple pour le sigle "TMTC" qui signifie "Toi Même Tu Sais" , nous gardons la première lettre de [Toi], la première lettre de [Même], la première lettre de [Tu] et la première lettre de [Sais].

Pour les sigles anglais nous prenons l'exemple de "OMG" qui signifie "Oh MyGod", nous gardons la première lettre de [Oh], la première lettre de [My] et la première lettre de [God]. Enfin, nous avons remarqué qu'à travers la Les communications électroniques entre les instagrameurs et les internautes utilisent généralement ces acronymes Obtenez finalement un caractère coutumier.

### 3-2-2- l'acronyme :

L'acronyme est considéré comme une abréviation d'une expression dont on garde que les éléments initiaux, ces derniers sont prononcés comme un seul mot, l'a constaté Jean François SABLAY ROLLES « *L'acronyme est prononcé comme un mot et non une lettre par lettre.* »<sup>1</sup>

Acronyme	Forme standard	Signification
LOL	Laughing out loud	Riant à voix haute

A partir des résultats de notre analyse de corpus, nous avons constaté que ce processus Les utilisateurs d'Instagram en Algérie utilisent rarement cet acronyme, nous avons remarqué Seul l'acronyme « LOL » existe, qui est repris dans plusieurs commentaires.

### 3-3- Logogramme

Les logogrammes sont définis comme les valeurs graphiques et phonétiques des nombres utilisés. Ce procédé est très présent dans les commentaires des instagrameurs, et il passe notamment par l'utilisation quelques chiffres au lieu de quelques lettres.

Les logogrammes	Forme standard	Signification
9lobhom	Globhom = قلوبهم	Leurs cœurs
M3aha	Maaha = معاها	Avec elle
9oltelha	Goltelha = قائلها	Je lui ai dit
Matel9ayech	Matelgayech = ما تلقايش	Tu ne trouveras pas
Naja7ak	Najahak = نجاحك	Ta réussite
3aynik	Aaynik = عينيك	Tes yeux

<sup>1</sup> <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00154401>.

R1	Rien	Rien
Ga3	Gaa = قاع	Tout
Sa7	Sah = صح	C'est vrai
Mr6	Merci	Merci
B1	Bien	Bien
2r1	Derien	Derien
2night	Tonight	Ce soir
N5amem	Nkhamem = نخمم	Je réfléchis

Comme nous l'avons vu, les utilisateurs algériens d'Instagram ont tendance à utiliser ce Dans le processus, ils ont remplacé certaines lettres par certains chiffres pour définir certains sons. Pour le logotype en arabe dialectal :

Ils utilisent des nombres similaires aux graphiques des lettres alternatives  
Comme on le voit ci-dessous :

Nous prenons quelques exemples le chiffre 3 pour remplacer le [ع] [comme "3lah" qui signifie "pourquoi", le 9 pour remplacer le [ق] [comme "9ahwa" qui veut dire "café", le 7 pour remplacer le [ح] [comme "7alwa" qui signifie "bonbon". Pour ce qui concerne les logogrammes de la langue française, les instagrameurs utilisent des chiffres qui ont la même valeur phonétique des lettres remplacées.

Nous constatons ainsi que même pour la langue anglaise nous avons tendance à utiliser les logogrammes, nous prenons l'exemple de "2night" qui veut dire "tonight" qui signifie "ce soir".

### 3-4- Syllabogramme :

Un diagramme de syllabes est un processus d'utilisation de lettres pour représenter un mot Syllabe. Ce dernier est largement utilisé par les utilisateurs d'Instagram pour abréger des mots et économiser de l'espace et du temps.

Syllabogramme	Significations
G	J'ai
T	Tu es
C	C'est



J	Je
V	Vais

Sur la base de l'analyse des commentaires, nous avons remarqué que les Instagramers font utilisant ce processus dans leur travail, ils n'utilisent qu'une seule lettre pour définir un mot avoir la même valeur sonore que les lettres utilisées.

\* Prenons un exemple de la syllabe "C" au lieu de "C'est".

"C" et "C'est" ont la même valeur sonore.

### 3-5- Procédés expressifs :

#### 3-5-1 Etirement graphique :

Parmi les différentes stratégies utilisées par les internautes pour exprimer leurs sentiments, pour transmettre une émotion, nous avons l'étirement graphique, qui est considéré l'ordinateur ou le procédé d'expression utilisé uniquement dans les œuvres électroniques téléphone intelligent.

Dans notre analyse, nous avons constaté que les utilisateurs algériens d'Instagram utilisent ce Le processus d'expression et de communication de leur intensité et de leur intensité dans certaines situations Sentiments et émotions.

Dans le tableau ci-dessous nous présentons quelques exemples des étirements graphiques que nous avons remarqués :

Etirements graphiques	Forme Standard
Graaaaaaaaaave	Grave
On adoreeeeeeee	On adore
Suuuuuper	Super
Bravoooooo	Bravo
J'aimeeeeeee	J'aime
Ouiiiiiiiiiii	Oui
Toooooop	Top

#### 3-5-2- Majuscule :

La capitalisation est un procédé graphique utilisé par certains instagrameurs Des circonstances particulières, le but est de souligner les mots de leurs commentaires. Dans notre corpus, ce processus n'est pas courant, car nous n'observons que Deux exemples.

La majuscule	Forme Standard	Signification
MAIS C'EST GRAVE, CE SONT DES MALADES HAD LES GENS	Mais c'est grave, ce sont des malades had les gens.	Mais c'est grave ce sont des malades ces gens.
C'EST JUSTE TROP BEAU, J'ADORE	C'est juste trop beau, j'adore	C'est juste trop beau, j'adore.

### 3-5-3-Onomatopée :

L'onomatopée est la création de mots, donc l'onomatopée est la création de mots qui apparaissent souvent sous forme d'interjections, utilisés pour imiter la voix d'une personne, Animal, objet ou nature<sup>1</sup>. Ceux-ci apparaissent tous dans les commentaires utilisateurs algériens d'Instagram,

Ci-dessous nous citons quelques exemples de constatations :

Les onomatopées	Signification de bruit
Ouuufff	Soulagement
Hahahahaha	Rire
Pppppffffff	Dégout
Emmmm	Appréciation du gout
Ooohhhh	Etonnement
Aaaaaaa	Cris




D'après les résultats de notre analyse, nous avons constaté que ce processus n'est pas Si commun, mais toujours commun dans certains commentaires. Cette Les utilisateurs algériens d'Instagram l'utilisent dans certaines situations pour exprimer leurs sentiments et Émotions et marquer leurs réactions à des sujets spécifiques.

### 3-5-4- Emoticônes

Les émoticônes ou les simleys sont souvent présents dans les commentaires, les instagrameurs les utilisent à fin d'exprimer leurs états d'esprit, leurs sentiments, leurs émotions et leurs réactions. Le tableau ci-dessous nous présente les émoticônes les plus utilisées par les instagrameurs algériens et leurs significations :

<sup>1</sup> <http://www.sgdI-auteurs.org/jeanmichel-adde/index.php/post/Les-onomatop%C3%A9es>.

Emoticônes	Description
	Emoji qui pleure
	Emoji qui pleure de rire
	Emoji amoureux
	Emoji qui fait un bisou
	Emoji qui sourit
	Emoji qui apprécie
	Emoji clin d'œil
	Emoji malicieux
	Emoji en colère
	La victoire
	La force
	Bien
	Applaudissement

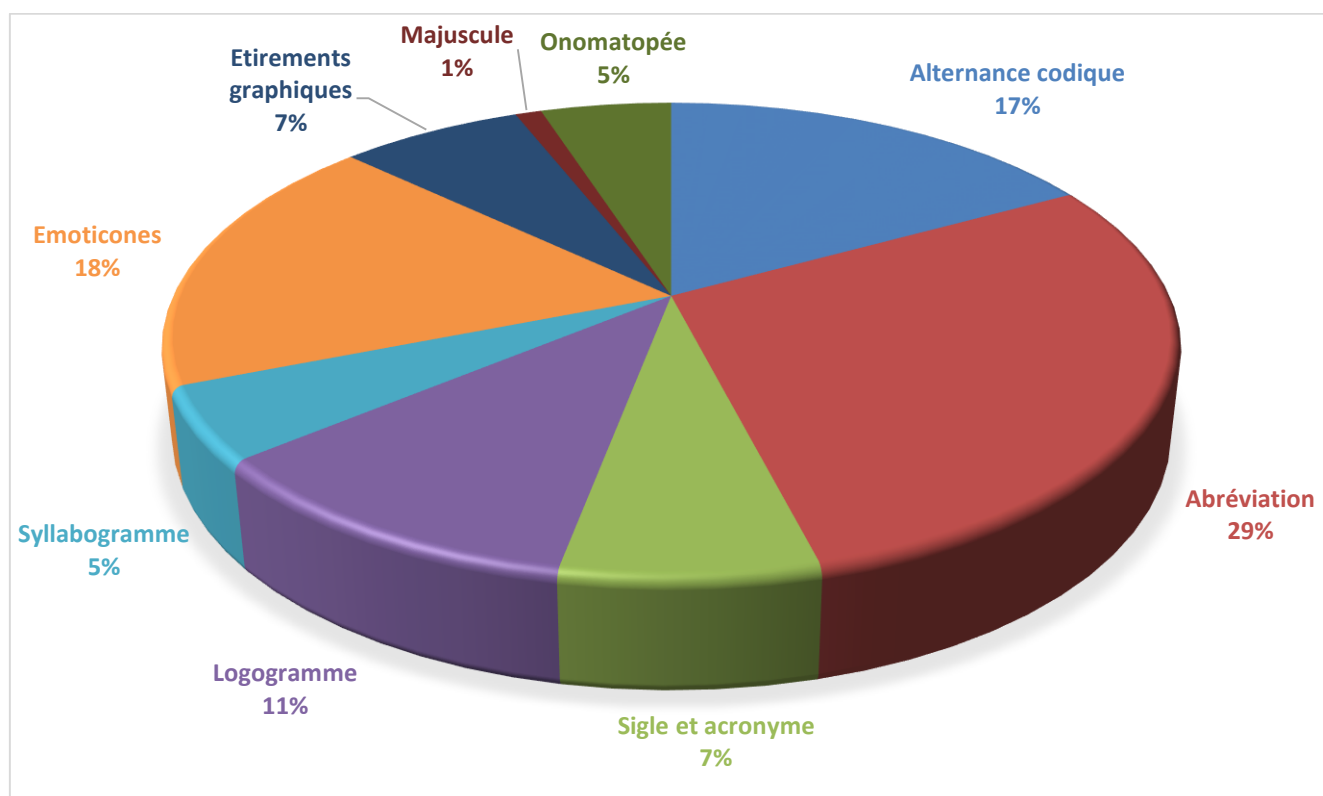
	Prière
	Parfait
	Cœur
	Cœur brisé
	Drapeau

D'après les commentaires que nous avons analysés, nous avons trouvé Les utilisateurs algériens d'Instagram utilisent le plus souvent des emoji dans les commentaires pour exprimer et marquer leurs sentiments et émotions, les instagrameurs utilisent ces mini des créatures pour renforcer leurs messages, et parfois on trouve même des commentaires avec des emojis juste pour montrer que l'utilisation de ces emojis est parfois Adéquat. Ils révèlent fidèlement les sentiments et les réactions de l'utilisateur.

### Synthèse et résultats :

- Croisement entre différentes variantes linguistiques qui coexistent au sein Le paysage sociolinguistique algérien a déclenché le phénomène de la langue personnel.
- Dans notre corpus, l'anglais est un processus d'emprunt de langue très fréquent.
- La coexistence de plusieurs langues et l'incompétence de certaines langues Les utilisateurs algériens d'Instagram subissent différents types de distractions.
- Nous avons remarqué la création de procédures spécifiques pour la communication électronique écrit.
- Le processus d'abréviation est omniprésent dans la plupart des commentaires écrits Fourni par un utilisateur algérien d'Instagram qui a l'habitude de gagner du temps et espace.
- Le logotype et le diagramme de syllabes sont composés de Utilisateur d'Instagram en Algérie. L'étirement graphique est un processus d'expression unique de l'écriture électronique Les utilisateurs d'Instagram l'utilisent pour transmettre leurs sentiments et leur intensité ambiance.

- Les majuscules sont utilisées pour souligner les graphiques dans certains cas Dans les commentaires.
- Le processus des onomatopées apparaît dans notre revue et il est utilisé Exprimez l'humeur, la réaction et les sentiments des utilisateurs d'Instagram. Les émoticônes sont très courantes dans les commentaires des utilisateurs d'Instagram car, Ils reflètent fidèlement leur état mental, leurs réactions et leurs émotions.
- La multi dimensionnalité et la diversité de la pratique des langues sont le résultat de la pratique des langues La diversité linguistique et culturelle du paysage mosaïque de l'Algérie.



#### 4- Représentation graphique des procédés et phénomènes spécifiques des commentaires par secteur

Sur la base de l'analyse des revues, nous avons pu déterminer le processus et Phénomène linguistique le plus courant chez les utilisateurs d'Instagram en Algérie. La partie supérieure représente le pourcentage de ces différents processus. L'abréviation est dans la première A 26%, les émoticônes arrivent en deuxième position à 16%, ce qui montre L'importance de ces derniers dans le dialogue électronique d'aujourd'hui, troisième Emplacement que nous trouvons emprunt et alternance de code 13%, processus de connexion Classé 4ème à 10%, à la 5ème place nous avons des graphiques qui s'étirent et 5% d'onomatopées, nous avons des syllabes et des acronymes en 6ème et 7ème positions Et 4% et

3% d'acronymes d'interférence, et enfin nous avons trouvé le dernier Positionner le processus de capitalisation.

Enfin, sur la base des résultats obtenus à partir de l'analyse de notre corpus, on peut dire Les exercices de langue sur instagram sont particulièrement spécifiques, ils sont Caractérisés par le langage propre aux utilisateurs algériens d'Instagram. Ce dernier manque de respect Les règles et les normes d'une langue spécifique, c'est donc le résultat d'une hybridation. Autrement dit, l'existence de plusieurs langues ou de plusieurs codes linguistiques a conduit à Ces pratiques linguistiques particulières.

## **Conclusion générale**

## **Conclusion générale :**

---

### **Conclusion générale :**

Bref, on peut dire que l'Algérie représente un pays très Riche multilingue. Ce croisement entre différentes langues coexiste dans le contexte algérien, participer progressivement à la conversation quotidienne de l'orateur Algériens, il permet l'émergence de phénomènes sociolinguistiques pour distinguer les Algériens se parlent. Ces phénomènes sociolinguistiques résultant de l'exposition à la langue, par exemple, Tour à tour, il a trouvé un refuge pour les internautes en Algérie, et il est devenu réaliste Dans leurs discussions électroniques sur les réseaux sociaux. En raison de l'avènement des technologies de l'information et de la communication.

Ce phénomène est de plus en plus fréquent, en savoir plus est une excellente extension dans le domaine de la sociolinguistique en Algérie. Ces réseaux sociaux fournissent à leurs utilisateurs des règles de liberté d'expression et ils manquent de normes et de langage dans leur pratique linguistique.

Pour cela, nous essayons de répondre à notre question Conçu pour évoquer et expliquer les phénomènes et processus qui caractérisent ces pratiques Langues sur Instagram et déterminez pourquoi elles apparaissent. D'après l'analyse et les résultats de nos travaux de recherche, nous on peut dire que nous avons confirmé notre hypothèse. Utilisateur d'Instagram en Algérie utilisez principalement des mots empruntés à l'arabe et même à d'autres dialectes L'anglais et même l'espagnol sont déjà en dialogue entre internautes en Algérie. Ces mêmes langues apparaissent souvent rédigées à tour de rôle leurs commentaires, en connaissant la plupart d'entre eux généralement bilingue ou multilingue.

On peut aussi mettre l'accent sur la création de nouvelles Le processus spécifique des instagrameurs, tels que : abréviations, acronymes et acronymes, Logotypes, diagrammes de syllabes, extensions graphiques, onomatopées, etc. qui est le but de faciliter la communication et de gagner du temps et de l'espace. Chacun de ces processus jouent un rôle très important dans la transmission des informations requises, et cela reflète vraiment les différentes mentalités de ces utilisateurs d'Instagram. Grâce à ce paysage Mosaïque algérienne, on assiste à la réalisation d'un commentaire multidimensionnel et de nombreux utilisateurs algériens d'Instagram. Il faut souligner que la réalisation de cet humble travail de recherche se heurte à de nombreuses difficultés, notamment dues au manque de documents liés à notre sujet le caractère récent de ces réseaux sociaux, notamment Instagram.



## **Conclusion générale :**

---

Sur la base de nos conclusions et travaux de recherche que nous l'avons fait, et nous pouvons affirmer que la créativité de cette langue particulière passe par aujourd'hui, les internautes algériens sont devenus une nécessité. Cette langue particulière utilisée dans les commentaires et les discussions électroniques est devenue la langue elle-même et le code de communication commun à tous les utilisateurs qui savent bien l'utiliser Différents réseaux sociaux.

# **Bibliographie**

### Ouvrages :

1. ALAQQAB M, L'internet et l'ère de la révolution de l'information. ED, Elhouma, Alger, 1999.
2. BOUDJEDRA, R, Le FIS de la haine, Paris, Editions Denoël, 1994
3. BOURDIEU, Ce que parler veut dire, L'économie des échanges linguistiques, Paris, Fayard, 1983.
4. BOYER H., Sociolinguistique territoire et objets, Lausanne, Del chaux et Nestlé, 1996.
5. CALVET J.L, la sociolinguistique, PUF, collection, Que Sais-je ? Paris, Minuit, 1993.
6. DUBOIS J et AL, Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Paris, Larousse, 1994.
7. GRAND GUILLAUME G, Arabisation et politique linguistique au Maghreb, Maisonneuve, et Larousse, Paris,
8. GRANDGUILLAUME G, La Francophonie en Algérie, Ecole des hautes études en sciences sociales, Hermès, Paris, 2004
9. HAMERS J, contact des langues, in Moreau Marie-Louise, sociolinguistique, concepts de base. Liège, Mardaga, 1997.
10. HAMERS.J et BLANC. C, Bilingualité et bilinguisme. C. U : Psychologie et science humaines. Bruxelles, Mardaga, 1982.
11. Labov, W, Sociolinguistique, Paris, Ed. De Minuit, 1976.
12. MARTINET. A, élément de linguistique générale, la langue maternelle, bilingue et multilingue, Ed, A Colin, 1990.
13. MEILLET A, linguistique et linguistique générale, Paris, Champion, 1988.
14. PIERRE MERCKLE, la sociologie des réseaux sociaux, Edition la découverte, 2017.
15. S. CHAKER, Manuel de linguistique berbère, Paris, Ed. Bouchène, 1991.
16. SABLAYROLLES J.-F, La néologie en français contemporain, examen du concept et analyse de productions néologiques récentes, coll. Lexical Mots et Dictionnaires, H. Champion, 2000.
17. SEBBA A, L'arabisation dans les sciences sociales, Paris, L'Harmattan, 1996.
18. TALEB I. K, Les Algériens et leurs(s) langue(s). Eléments pour une approche sociolinguistique de la société algérienne, Alger, Dar el-Hikma, 1997.
19. WEINREICH.U, cité par Calvet. J. L, Sociolinguistique, Ed .PUF, 1996.

### Articles :

1. Analyse de la pluralité linguistique, l'alternance codique (code switching).
2. DERRADJI. Y., « vous avez dit langue étrangère, le français en Algérie ? », les cahiers du SLADD n002, Algérie.
3. JOHN A BARNES, classe sociales et réseaux sociaux, [https:// : www.liens-socio.org /john.a.barnesclasse-sociales](https://www.liens-socio.org/john.a.barnesclasse-sociales).
4. L'alternance codique intra-phrastique dans le discours de jeunes bilingue.
5. SEBAA, R « La langue et la culture française dans le plurilinguisme en Algérie », Université d'Oran, P 7/7, in Cultures et langue, la place des minorités.
6. Tounsi, L 1997, Aspects des parlers jeunes en Algérie, in langue française. N°144.
7. Troubetskoï. N., « Phonétique », in Dubois, Dictionnaire de linguistique générale
8. A. MARTINET, bilinguisme et diglossie, appel à une vision dynamique des faits linguistiques, bilinguisme et diglossie, volume 18 n°1, 1982, P5
9. [www.lectodalgene-dz.com/internet-reseaux-sociaux-le-nombre-des-utilisateur-algeriens-en-hausse](http://www.lectodalgene-dz.com/internet-reseaux-sociaux-le-nombre-des-utilisateur-algeriens-en-hausse).

### Dictionnaire :

1. Dictionnaire Le Nouveau Petit Robert de la langue française 2010, Paris.
2. Dictionnaire Le Petit Larousse 2008, Dictionnaires Larousse.
3. MOUNIN G, 1974, Dictionnaire De La Linguistique, Paris, PUF

### Thèses et mémoires :

1. ISSADI Kahina, La créativité lexicale chez les jeunes algériens sur les réseaux sociaux, cas des commentaires sur Facebook, Mémoire de master, université de Bejaia, 2015.
2. TERKI Fouzia. TIHAIN Zahoua, Analyse sociolinguistique des commentaires des jeunes algériens sur Facebook, Mémoire de master université de Bejaia, 2017.
3. MEHADA Amira. YAHIAOUI Malika, Pratique langagières et représentation linguistique chez les locuteurs de la région de DRAA EL GAID, Mémoire de master université de Bejaia, 2017.
4. Pour une approche sociolinguistique de l'apprentissage et de la prononciation de français langue étrangère chez les étudiants universitaires du département de français de Batna thèse de doctorat, université de Batna, 2002.

## **Bibliographie**

---

5. L'alternance codique intra-phrastique dans l'émission radiophonique 'Média Mama' de Jijel FM, mémoire de master, université de Jijel, 2012.
6. NINOZKAMARRDER, Facebook et la réalité des amis virtuels, département de communication, Faculté des Arts et des sciences, Université de Montréal, 2013.
7. Emprunt linguistique dans la presse algérienne d'expression française, cas du journal le soir D'Algérie, mémoire de master université de Bejaia, 2017, P.14.

## **Sitographie :**

<http://www.sgd1-auteurs.org/jeanmichel-adde/index.php/post/Les-onomatop%C3%A9es>

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/anglicisme/3508>

<https://www.blogdumoderateur.com/snapchat-devant-instagram-twitter-chez-jeunes/>

<https://www.notrefamille.com/>

<https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/abreviation/>

<https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00154401>

<http://journalopned.hom.orgtaile/4932>

<https://slidePlayer./slide/1323893.com>

<https://www.blogdumoderateur.com/snapchat-devant-instagram-twitter-chez-jeunes/>

**Résumé :**

Notre travail de recherche s'intitule "Méthodes sociolinguistiques Pratique linguistique des internautes algériens sur les réseaux sociaux, études de cas Commentez sur Instagram. « Dans le cadre du mémoire de maîtrise afin de Prêter attention aux différents phénomènes linguistiques et processus de représentation Pratique de la langue sur Instagram et détermination de la raison Le multidimensionnel et multiforme de ces commentaires rédigés par les utilisateurs d'Instagram en Algérie.

**Mots-clés :** Méthodes sociolinguistiques, pratique des langues, Instagram, internautes Algériens, procédures et phénomènes linguistiques.

**Abstract:**

Our research with the title: "The sociolinguistic approach of the language practices of Algerian Internet users on the social networks, case of comments on the Instagram», is carried out in the context of a master's thesis, in order to focus on the various linguistic phenomena and processes that characterize the language practices on the Instagram, thus to determine the reasons that explain the multidimensional and multifaceted aspects of the comments written by the Algerian instagramers.

**Key words:** sociolinguistic approach, linguistic practices, Instagram, Algerian Internet users, linguistic phenomena and processes.